

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 59 (1986)

Heft: 12: Spiele = Jeux = Giochi = Games

Artikel: Boulespiel = La boule

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-774871>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

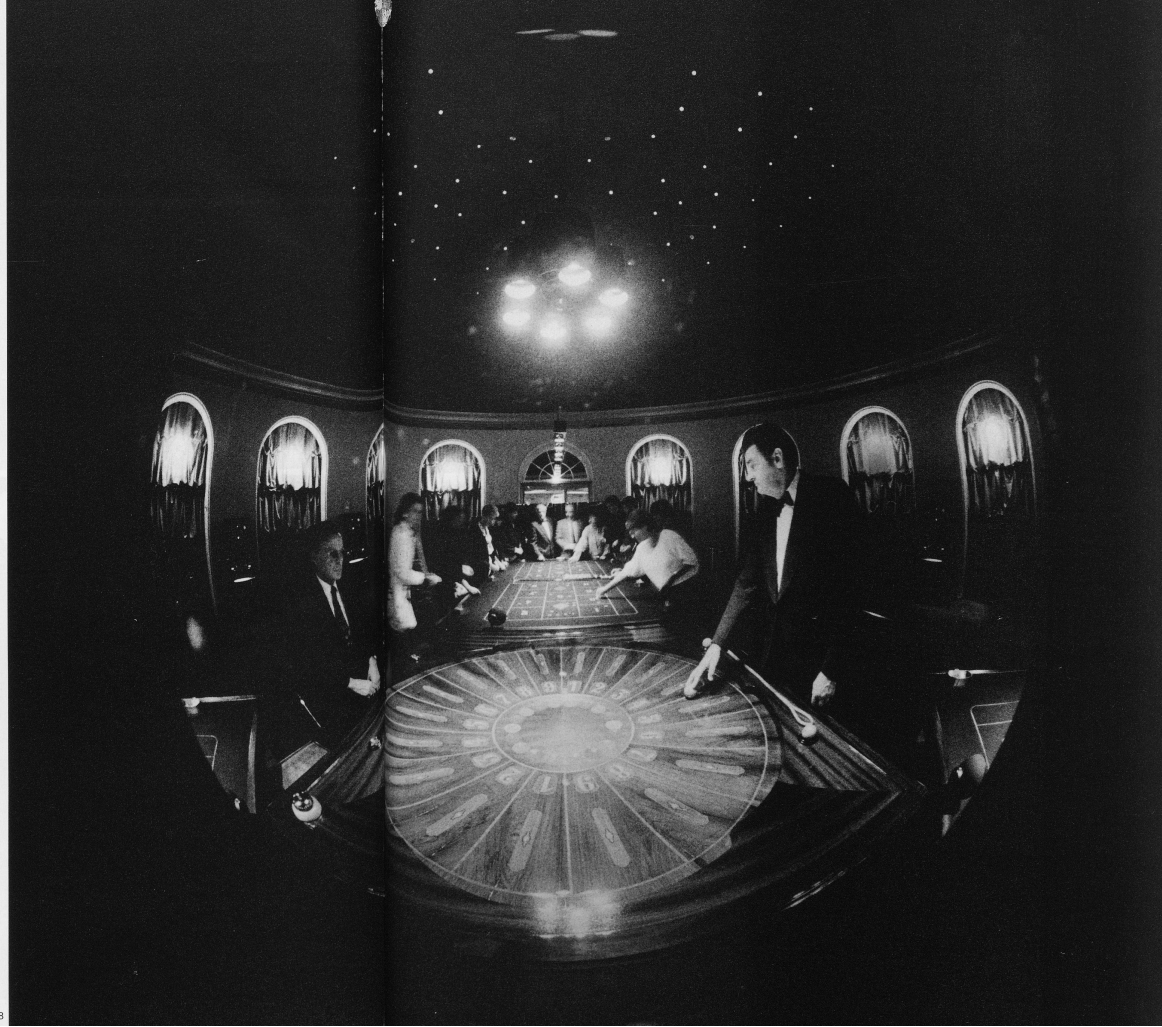
Boulespiel

In den Schweizer Kursälen – es gibt sie in den Ferienorten und Städten wie Arosa, Bad Ragaz, Baden, Bern, Brunnen, Crans-Montana, Engelberg, Genf, Interlaken, Locarno, Lugano, Luzern, Montreux, St. Moritz, Rheinfelden, Thun und Zürich – ist nur das Boulespiel erlaubt. Die im Ausland üblichen Glücksspiele wie Roulette, Black Jack, Bakkarat und Chemin-de-fer werden in unserem Land nicht zugelassen. Der Höchstesatz von fünf Franken ist in der Bundesverfassung verankert; jede Lockerung dieser Bestimmung würde eine Verfassungsrevision erfordern. 1985 hat der Ständerat einer Motion über die Einführung von Spielbanken zugestimmt, während der Nationalrat das Begehren ablehnte. Das Boulespiel ist dem Roulette insofern ähnlich, als der Croupier ebenfalls eine Kugel rollen lässt und ihr Verbleib die Gewinnchance anzeigt. Das Spiel wird nach dem Tafelsystem betrieben; die Gewinnchance des Publikums beträgt ein Neuntel der Nummern. Auf einer gewinnenden Nummer wird das Siebenfache des Einsatzes vergütet, auf den Banden rot und blau, gerade und ungerade das Doppelte, wobei die jeweiligen Einsätze inbegriffen sind. Nur ein Zweifrankenstein darf gleichzeitig auf zwei Nummern oder Nummer und Bande gesetzt werden. Nach den Worten «rien ne va plus» kann nicht mehr gesetzt werden.

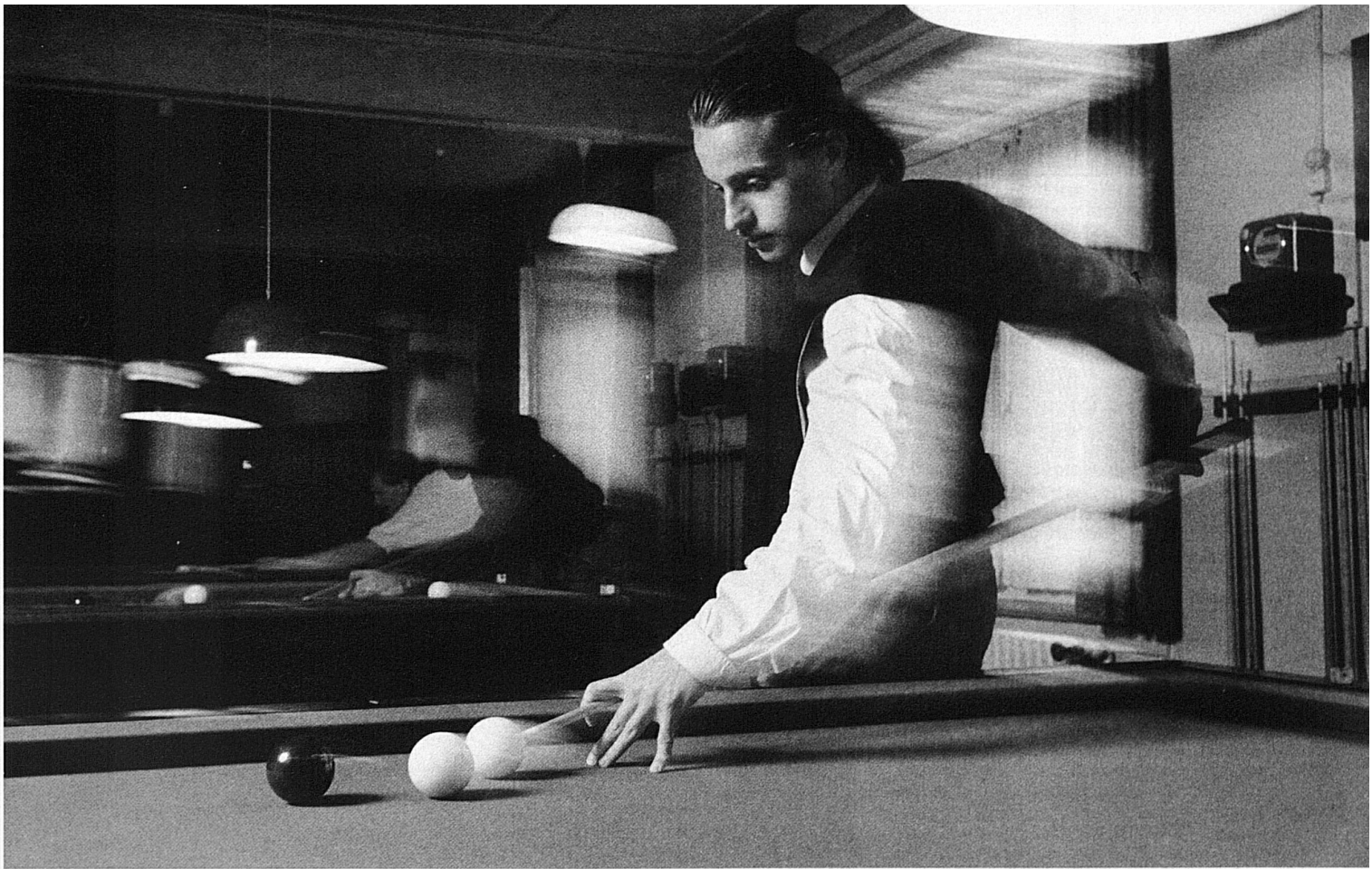
La boule

On peut jouer à la boule dans les casinos et kursaals de Suisse; il y en a dans les différentes villes et stations de villégiature: Arosa, Bad Ragaz, Baden, Berne, Brunnen, Crans-Montana, Engelberg, Genève, Interlaken, Locarno, Lucerne, Lugano, Montreux, St-Moritz, Rheinfelden, Thounes et Zurich, où seul le jeu de boule est permis. Les jeux de hasard qui ont cours à l'étranger – roulette, black jack, baccara, chemin de fer – sont interdits en Suisse. C'est la Constitution fédérale qui limite l'enjeu à cinq francs; il faudrait par conséquent une révision constitutionnelle pour modifier cette disposition. En 1985, le Conseil des Etats avait accepté une motion sur l'introduction de casinos de jeu, mais le Conseil national l'a rejetée. La boule ressemble à la roulette en ce sens que le croupier fait également rouler une boule qui, en s'arrêtant, désigne un numéro gagnant. Les chances de gain sont limitées à neuf numéros. Les numéros gagnants rapportent sept fois la mise; en jouant sur les bandes rouge ou bleue, ou sur les chiffres pairs ou impairs, on ne gagne que le double, enjeu compris. On ne peut placer qu'une pièce de deux francs simultanément sur deux numéros et, lorsque le croupier annonce «rien ne va plus», le joueur n'a plus le droit de poser sa mise.

Boulespiel im renovierten Kursaal von Bern. Das Bild wurde mit einem Fischaugeobjektiv aufgenommen.
«La boule» au kursaal rénové de Berne. Cliché pris à l'objectif «œil de poisson».
Gioco della boule al kursaal rinnovato di Berna. La foto è stata ripresa con un obiettivo a occhio di pesce.
Boule in progress in the renovated Kursaal in Berne; the shot was taken with a fish-eye lens.







51

Spielsalons / Salles de jeu / Sale da gioco / Casino games

Spielehallen / Salles de jeu / Sale da gioco / Casino games



52